

Distr.  
GENERAL

A/52/227  
25 July 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والخمسون  
البند ٧٥ من جدول الأعمال المؤقت\*

### اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

#### تقرير الأمين العام

- ١ - في القرار ٤٩/٥١ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦، سجلت الجمعية العامة، في جملة أمور، ارتياحها لتقرير الأمين العام (A/51/254) المتعلق باتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر وبروتوكولاتها الثلاثة<sup>(١)</sup> وطلبت إليه، بصفته الوديع للاتفاقية، أن يواصل إبلاغها بصورة دورية بحالة الاتفاقية وبروتوكولاتها.
- ٢ - وعملا بذلك الطلب، يقدم الأمين العام طيه معلومات بشأن حالة الاتفاقية وبروتوكولاتها في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧:

(أ) كانت الدول التالية، البالغ عددها ٦٦ دولة، أطرافاً في الاتفاقية وبروتوكولاتها الثلاثة التي دخلت حيز النفاذ في عام ١٩٨٣: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، إسبانيا، استراليا، إسرائيل، اكوادور، ألمانيا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بنما، بنن، البوسنة والهرسك، بولندا، بيلاروس، توغو، تونس، الجمهورية التشيكية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جنوب أفريقيا، جورجيا، جيبوتي، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، سويسرا، الصين، غواتيمالا، فرنسا، الفلبين، فنلندا، قبرص، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، لاتвия، لختنشتاين، لكسمبرغ، مالطة، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، منغوليا، موريشيوس، النرويج، النمسا، النيجر، نيوزيلندا، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، يوغوسلافيا، اليونان؛

(ب) وافقت الدول الـ ٦ التالية على أن تلتزم بالبروتوكول الثاني المعدل<sup>(٢)</sup>، الذي قام بتعديله المؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في الاتفاقية في دورة مستأنفة عقدت في ٣ أيار/ مايو ١٩٩٦ في فيينا: ألمانيا، أيرلندا، الدانمرك، الفلبين، كمبوديا، اليابان؛

\* A/52/50.

(ج) ووافقت الدول الـ ٩ التالية على أن تلتزم بالبروتوكول الرابع<sup>(١)</sup> الذي اعتمده المؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في الاتفاقية، المعقود في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، في جنيف: ألمانيا، أيرلندا، بنما، الدانمرك، السويد، الفلبين، فنلندا، كمبوديا، اليابان.

٣ - ويقدم الأمين العام أيضا، في مرفق هذه الوثيقة، معلومات عما اتخذ من إجراءات في الفترة قيد الاستعراض، أي من ١ حزيران/يونيه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

### الحواشي

(١) فتح باب التوقيع على الاتفاقية، وبروتوكولاتها الثلاثة، بروتوكول الشظايا التي لا يمكن اكتشافها (البروتوكول الأول)، وبروتوكول حظر أو تقييد استعمال الألغام والضخاخ المتفجرة وغيرها من الأجهزة (البروتوكول الثاني)، وبروتوكول حظر أو تقييد استعمال الأسلحة الحارقة (البروتوكول الثالث) في ١٠ نيسان/أبريل ١٩٨١، ودخلت حيز النفاذ في ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣. ونص الاتفاقية وبروتوكولاتها مستنسخ في حولية الأمم المتحدة لنزع السلاح، المجلد ٥، ١٩٨٠ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.81.IX.4)، التذييل السابع، وفي "حالة الاتفاقات المتعددة الأطراف لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح"، الطبعة الرابعة، ١٩٩٢، المجلد الأول (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.IX.11). انظر أيضا الحاشية ٢ فيما يتعلق بالمؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في الاتفاقية، الذي اعتمد البروتوكول الرابع في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ وعدل البروتوكول الثاني في أيار/مايو ١٩٩٦.

(٢) انظر الوثيقة الختامية للمؤتمر الاستعراضي (CCW/CONF.I/16, Part I). والنص مستنسخ في المنشور حالة الاتفاقات المتعددة الأطراف لتنظيم الأسلحة ونزع السلاح، الطبعة الخامسة؛ ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.97.IX.3).

## المرفق

الإجراءات المتخذة خلال الفترة من ١ حزيران/يونيه ١٩٩٦  
إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

ألف - اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر وبروتوكولاتها الثلاثة

القبول عملاً بالفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٤ البروتوكولات			التصديق أو القبول (ألف) أو الموافقة (ألف ألف) أو الانضمام (إ) أو الخلافة (خ)	الدولة
الثالث	الثاني	الأول		
x	x	x	٤ نيسان/أبريل ١٩٩٧	البرتغال
x	x	x	٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٧ (إ)	بنما
x	x	x	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ (خ)	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
x	x	x	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٦ (إ)	جيبوتي
x	x	x	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٦	الفلبين
x	x	x	٢٥ آذار/ مارس ١٩٩٧ (إ)	كمبوديا

باء - بروتوكول حظر أو تقييد استعمال الألغام والفضاخ المتفجرة وغيرها من الأجهزة، بصيغته المعدلة في ٣ أيار/ مايو ١٩٩٦ (البروتوكول الثاني المعدل)

الدولة	القبول
ألمانيا	٢ أيار/ مايو ١٩٩٧
أيرلندا	٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٧
الدانمرك	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧
الفلبين	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧
كمبوديا	٢٥ آذار/ مارس ١٩٩٧
اليابان	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

جيم - بروتوكول أسلحة الليزر المسببة للعمى (البروتوكول الرابع)

الدولة	القبول
المانيا	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧
أيرلندا	٢٧ آذار/ مارس ١٩٩٧
بنما	٢٦ آذار/ مارس ١٩٩٧
الدانمرك	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧
السويد	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
الفلبين	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧
كمبوديا	٢٥ آذار/ مارس ١٩٩٧
اليابان	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

-----